



宜蘭縣受災農民可申請緊急紓困貸款

台灣地區東北部自9月16日起連續10餘天豪雨不歇，造成農田積水、淹沒、魚塭流失等農漁業損失，災情慘重，農委會經實地勘查後，宣佈宜蘭縣為農漁業天然災區，並於10月3日函請該縣內農業行庫及各鄉鎮市區農漁會，即日受理受災農漁民申借加速農村建設「農漁業天然災害緊急紓困貸

款」，以協助受災農漁民迅速從事復耕、復舊或復建工作。

農委會表示，該項貸款目前利率僅為年息3.5%，凡災區內農會會員（不包括贊助會員）或漁會甲類會員，持有當地鄉、鎮、市、區公所或村里長出具之受災證明，或經貸款機關調查認定屬實者，均可提出貸款的申請。受災農漁民若

無法提供適當擔保品或保證人，可申請農業信用保證基金保證。

緊急紓困貸款必須於災害發生後三個月內申請，貸款項目包括耕地復舊、農宅農畜舍復建、農林漁牧之復耕及災後農家生活所需費用等。如農漁民尚有欠詳之處，請洽詢當地農業行庫或農漁會信用部。

推廣活動

農事研究班
四健會
家事改進班



彰化

縣農會核心農民八萬農建大軍農事幹部訓練，於9月12及13日在二林鎮農會，19日至10月4日在東勢林場內辦理，張正義總幹事與鄭法海課長作精神講話及講解農會組織與功能，農林廳洪清泉技正及洪文卿先生講解當前重要農業政策及如何加強農業推廣開創經農利潤，中興大學廖武正教授講解農產運銷問題分析，新社種苗場專家講解簡易水耕栽培，省農會高成賢課長及吳福泰視導講解幹部

職責與任務。(梁橋楠)

彰化縣農會舉辦全縣核心農民農事專業研究班會議考評，冠軍花壇鄉，亞軍田中鎮及永靖鄉，殿軍溪州鄉，埤頭鄉、彰化市。(梁橋楠)

蠶業改良場助理代中區工作站主任黃勝泉，膺選中

華民國第廿六屆十大傑出青年。

黃勝泉先生自民國64年進入蠶

業改良場服務，工作認真，且在桑葉蠶生物防治、滾筒式平面繭研製及蠶蛹利用等之研究上有突出表現，經蠶業改良場謝場長豐國博上推薦後，在百餘位競爭者中脫穎而出，膺選為國際青商會中華民國第廿六屆十大傑出青年，9月27日於彰化體育館接受省府邱主席等表揚。(陳運造)



黃勝泉接受邱主席頒發傑出青年當選證書

溪口

鄉農會於9月17日舉辦設
施園藝栽培講習會，聘請
農民師資陳銘森先生、農友公司會
場長、農試所程博士、農化廠楊枝
師等，講解如何架棚及操作、溫室
洋香瓜栽培管理、內生菌根株苗改
進瓜類栽培、新農藥介紹等。（張
崑城）

二崙

鄉農會於9月25日舉辦四
健會中秋節徵友晚會，由
義務指導員主席李豐主持，節目內
容有舞獅、舞蹈、歌唱、猜迷等，
獲得地方上的好評。（廖金昌）

永靖

鄉農會於10月8、9、10
日召開農地利用綜合規劃
區段農民討論會，由本會推廣股長
林峰本主持，農林廳農經科廖銘清
先生、公所農業課長黃輝城、主辦
高朝舜等做有關計劃說明。（刑益
川）

二崙

鄉永定村四健會養雞組，
於7月13日參加雲林縣77
年度四健會作業會議競賽，獲得亞
軍。（廖金昌）

• 二崙鄉永定村農村青年創業
會員李世中，於8月17日參加雲林
縣77年度青年創業作業考評競賽，
農會獲得團體組冠軍，會員個人組
獲得季軍。（廖金昌）

• 二崙鄉農會於8月31日，召
開四健會義務指導員第三次工作會
報，由義務指導員主席李豐主持，
列席長官有縣農會李督導政洋，參
加人員計60名。且有會員作業會議
示範。（廖金昌）

玉溪

地區農會於9月10日及11日
兩天，遠赴台東縣救國團台
東縣團務委員會會議室舉辦八萬農
建大軍家政班訓練講習及聯誼活動
，由本會陳水忠秘書率領推廣股人
員並邀請本會徐進火理事、陳金渭
理事、呂三郎理事共同參加指導，
聘請馬偕醫院台東分院皮膚科劉思
禎主任講授中年婦女皮膚之保養，



中寮鄉製茶比賽得獎人合影

衛生局陳玉英醫師講授老人健康、
慢性疾病、高血壓、中風預防及治
療，侯俊雄醫師講解環境衛生及時
下流行之登革熱的預防，晚間住宿
知本內東台大飯店，並由東部地區
康輔泰斗楊陳榮老師帶領全體班員
做歡樂帶動唱活動及農業問題有獎
問答藉以助興，次日並做東海岸之
旅，給予班員接觸大自然景色美景
。（陳桂松）

• 玉溪地區農會蔡運焯總幹事
，9月12日當選花蓮農田水利會第
七屆會長。

蔡先生在玉溪農會總幹事七年
餘任內，興建千餘坪之糧倉與購物
中心，完成冷凍清潔蔬菜等，貢獻
良多，今榮獲當選水利會長，擴大
為全縣農民服務，相信一定能給予
我們最大之福利。（陳桂松）

中寮

鄉農會於9月15日舉辦77
年度秋季製茶技術講習及
競賽會，由茶葉改良場魚池分場何
信鳳場長及該場專家廖增祿先生與
林正十先生等，在龍安辦事處二樓
講授茶樹病虫害防治、茶園管理、
茶葉產銷及製茶技術等課程，有來
自鄉內各地茶農30人參加講習，並
於下午二時分發每位選手15台斤茶

葉，在清水村頂水壩黃頂製茶廠展
開製茶競技比賽。

9月16日清晨二時前繳茶完畢
，然後由何信鳳場長及吳文魁先生
担任評審，決定得獎名單如下：

特等獎簡坤助；頭等獎洪九昌
；二等獎林坤森、陳水銀；三等獎
賴富財、王英菊、蕭昆盛等7位。
每位均由本會頒發獎牌乙面及獎品
，以資鼓勵。（白文智）

• 中寮鄉農會為提倡教育，獎
勵會員（贊助會員）之子女進修，
培養農村優秀人才，促進涵養品德
與提高學業，特設置會員子女獎學
金申請辦法，凡會員子女達到下列
成績標準者，均可申請：

①國民中學：智育85分、德育
80分以上者，每名頒發獎學金 400
元及獎狀乙張，名額90名。

②高中、高職（五專一、二、
三年級）：智育80分、德育80分以
上者，每名頒發獎學金 800元及獎
狀乙張，名額45名。

③大專院校（五專四、五年級
、二專、三專）：智育75分、德育
80分以上者，每名頒發獎學金 1,5
00元及獎狀乙張，名額16名。申請
期間自10月1日起至10月底截止。
（白文智）

田尾鄉農會於9月12日舉行蔬菜共同運銷茶農觀摩研習會，由本會蕭天從主任率領一行135名，前往台北農產運銷公司參觀。（張利雄）

·韓國農協中央會單位農協組合長訪華團一行17人，於9月17日訪問本會，由邱推廣股長做簡報，然後引導參觀公路花園、菊花專業區及花卉包裝運銷。（張利雄）

義竹鄉農會於9月23日舉辦家政綜合講習會，聘請衛生所張水綿女士講解簡易急救及乳癌自我檢查，江有良老師講解如何帶領康輔活動，以及本會推廣股長翁富佐談節約與消費教育等。（謝淑女）

仁德鄉農會於8月23日，舉辦家庭功能講習會，內容包括：提升農家生活品質，請台南縣政府陳政謙先生講解；家電安全使用與維護，請台電公司侯志賢與王靜發兩位先生講解；老年人生活調適，請台南縣農會唐春桂督導講解。（鄭星治）

仁德鄉農會於9月19日召開營養與保健講習會，參加人數92人。內容：心血管疾病，請中華醫專蔡淑芳老師講授；健康飲食法，請中華醫專陳玫芬老師講授；糖尿病，請台南縣衛生局蕭富美課長講授。（鄭星治）

竹南行政院農委會余玉賢主任委員，於8月27日下午，由農糧處古德業處長、畜牧處鍾博處長、農林廳特產科柳台生科長與加工股莊炎重股長、苗栗縣政府謝金汀縣長與農業局楊火松局長及農輔課謝其光課長等陪同，蒞臨竹南鎮農會農產品加工廠巡視，由本會理事長陳銘安與常務監事陳松生，說明加工廠設置概況及百香果收購加工製成果汁一貫作業情形。



農委會余主任委員巡視竹南鎮農會農產品加工廠

余主委一行並前往榮獲今年十大傑出專業農民林忠野先生農牧場巡視，對於大規模養豬場沒有異味，高床豬舍、自配飼料、飼養管理機械化及成效佳之豬糞尿處理設備，農牧場四週環境美化、綠化，大加讚揚。（張永毅）

永靖鄉農會於9月10日召開花卉共同運銷座談會，由江益聲總幹事主持，有花卉研究班幹部10餘人參加，由本會江指導員講解花卉共同運銷出貨及拍賣的過程，參加座談會的班幹部都願率先參加花卉共同運銷。（許瑞哲）

·永靖鄉農會於9月21日召開農事小組長聯席會議，由本會江益聲總幹事主持，農民健康保險主辦人陳紹英先生講解及答覆農民健康保險的有關問題。會中建議鄉公所提撥經費與本會共同辦理村落農藥空瓶清運工作，以維護環境衛生。（許瑞哲）

田尾行政院農委會、省政府農林廳、彰化縣政府、田尾鄉公所共同斥資興建田尾花卉集貨包裝場，於9月正式落成啓用。（胡德欽）

新秀地區農會於9月22日辦理中秋家政聯誼會，會中安排營養保健課程，並且有獎問答及團體遊戲等。（邱麗朱）

汐止鎮農會於9月12日辦理半醃醇茶技術競賽及講習會，蔡榮華等30名茶農參加角逐，聘請茶業改良場文山分場林義恒先生及台北縣政府農務課蔡志雄先生担任評審。各得獎人如下：

特等獎蔡文益，頭等獎林清華、王東興，貳等獎廖欽銘、郭錦成、曾杏漢，參等獎郭先進、蘇玉振、蔡青山、蔡錐等，各由本會發給獎狀及獎品，特等獎並由縣長頒贈銀盾乙座（縣政府蔡志雄先生代表頒贈。）（陳林志）

東山鄉農會於8月24日，舉辦家政綜合講習會，由陳明吉總幹事主持，課程有：一般衛生保健常識、食用油安全常識，及用電常識，聘請台電公司及本鄉衛生所人員担任講師。（姜玲珠）

龍井鄉農會於9月4日舉辦77年度核心農民農事四健家政聯合活動大會，活動內容與成績

如下：

一、專題演講：聘請縣農會劉專員講授「建立良好的人際關係。」

二、趣味競賽：冠軍：龍泉，亞軍：龍崗、麗水，季軍：福田、山脚、竹坑村。

三、鑑別比賽：冠軍：龍崗村，亞軍：龍西、龍泉村，季軍：山脚、福田、三德村。

四、總錦標：冠軍：龍崗，亞軍：龍泉、山脚村，季軍：龍西、福田、麗水村。

五、農會員工組趣味競賽：冠軍：會務會計股，亞軍：龍津辦事處，季軍：信用部。（劉承熙）

溪口 鄉農會於9月9日，舉辦農事班員營養保健及農藥安全使用講習會，聘請縣農會蔡技師、省農會農化廠林技師、省立朴子醫院張小姐等擔任講師，參加班員67名。（張崑城）

• 張瑞卿

香蕉果汁 氣味芬芳

今年夏季，為紓解香蕉過剩的壓力，青果合作社台中分社委託台中縣大里鄉佳美食品工業公司製造香蕉果汁，頗受各界好評。

據青果社說：過去製造香蕉果汁有困難，原因為香蕉含有單寧及容易引起褐變的酵素，常使製成的果汁變色。經過不斷的研究，這個問題已經解決。

此次製成的香蕉果汁，濃度30%，氣味芬芳，用250公克易開罐裝，零售價每罐15元，宴會或旅行飲用均適宜，青果社各地供應中心均有售。

信用的標誌 品質的保證



各種產品
詳細資料
歡迎洽索

棉仔粕 菜仔粕 蓖麻粕

含有成分：
氮 4.5-5.5%
磷 2.5-3.0%
鉀 1.5-2.0%
有機物 87%

適用作物：
各種果樹、蔬菜、
豆類、花卉

含有成分：
氮 5%
磷 2.06%
鉀 1.30%
有機物80%以上

適用作物：
各種果樹、蔬菜、
豆類、花卉

印度原裝進口

含有成分：
氮 5.5-6.5%
磷 2.8%
鉀 1.2%
有機物 82%

適用作物：
各種果樹、蔬菜、
豆類、花卉

六和化工公司

台北市中山北路三段47號7F
TEL: (02) 5954321 (轉農業部) · (07) 8717881
(04) 2545821 (轉農業部)



香蕉果汁真好吃